

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România și străinătate 10 lei pe an.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifa, cu prețuri moderate
Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte.

Păstrați portul național.

E adevărat, că nu haina face pe om, dar totuși e adevărat și aceia, că haina îl strică pe om.

Noi românii suntem lăudați în privința portului. Călători de neam străin, cari au umblat prin țările noastre, și au venit în atingere cu țărani nostri, au scris cu multă însuflețire, în cuvinte de laudă despre frumoasele însusiri ale țaranului român. La laudat străduința, iubirea de muncă, vitejia, simțul de dreptate, destoinicia și istețimea.

La laudat frumoasa limbă, doină, joc și port. Putem deci fi faloși cu portul nostru național, cu care nu numai putem sta alături cu țărani, alături popoară, ci hotărât că îi și întrecem în privința aceasta.

Portul nostru național atunci e frumos, când e original. Original e atunci, când țărancă noastră, însuși cu dibăcia ei mână și țese cătrânțele, opregele, cu mâna ei meșteră și coasă cusăturile, cu un cuvânt, ce e pe ea să fie făcute de mâna ei, mărginându-se a cumpăra numai chiar lucrurile cele mai de lipsă,

FOIȚA

Bucurie și întristare.

Lelea Nastasie scotea pânea din cup-tor, badea Gligor își număra banii la masă. Din când în când slobozea fumuri groase din pipă și clătina din cap.

— Nu ese. Da-v'ăș focului bani, să vă dau, nici cum nu pot eși la capăt. Țștia pentru căruță lui Simion, ăștia la gazdă acolo, ăștia să li las lor, — ș'apoi — apoi pe cărți nu-'s. — Grele zile.

— Tu Nastasie, auzi, vin' încoace, haid să vedem cum să eșim la capăt, să ne socotim.

Lelea Nastasia își răzima cea din urmă pâne de păretele vetrii.

— D'apoi știe Dzeu, — să vedem.

— Uite aci, ăștia pe căruță lui Simeon,

care ea nu le poate pregăti sau nu să țin de mână, furca și războiul ei. E măiestrit, ba e chiar de răs portul acela, care de un timp încoace predominază la țărancele noastre.

Pe lângă toate acestea e și scump, încât la mulți le pune sărăcia după cap și nici nu e portul nostru acela pentru-că e schimonosit și corcit. Fiți cu băgare de seamă fraților țărani cu ocaziunea unei petreceri, dumineci ori târg, când țărancele noastre să adună, cât sunt ele de frumoase. Și gândiți Dvoastră fraților, că cine are ru-mai puțină minte să uită după portul cutarei fete care are pe ea trei cătrânță fabricate în Viena și chischineu de mătăsă, care îi bate călcăiele, făcută iară ce știu eu în Lemberg?

Da am ajuns până acolo de și frumoasele cusături, cari în adevăr caracterizau portul nostru, să fabrică prin străinătate. O fată ca aceia care are pe ea prețu de 2—3 sute coroane în mătăsuri, nu numai că nu e frumoasă, (fie ea cât de frumoasă altcum) ci e de răsul târgului, de batjocura și comedia oamenilor.

Pe lângă o astfel de maimuță îndopobită cu mătăsuri de zeci și sute

ăștia la gazdă acolo, ăștia să-i las lor, apoi pe cărți — nu-'s.

— Că pe Simean îl poți lăsa, el va mai aștepta, până vom vinde porcul la țirg. Nu-'i mult până atunci, numai trei săptămâni.

— Știi ce Nastasie, să ne înțelegem noi ca oamenii. Da oare să lăsăm pe Vasilica acasă, doi de-odată la om sărac e prea mult.

— Nu Gligore, odată cu capul nu, voi luca zi și noapte sa le câștig cât le trebuie, dar' la școală tot li duc. Doar' ști ce a zis domnul părinte și învățătorul, că din copii ăștia să vor alege oameni mari și înțelepți, că-'s cumiști dragii mei de copii.

— Bine bine, și eu aș vrea, da vezi că nu poți, nu te lasă sărăcia, și hăi, mare doamnă e sărăcia unde să pune.

— Știi ce Gligore, ne-a ajutat Dumnezeu, să ne punem numai nădejdea în El, ș'apoi ce bucurie a fi aceea, când vom fi bătrâni și n'a trebui să lucrăm, ne-om odichui oasele acesta trudite pe perini moi.

de coroane, închipuivă un bujor de fată, care cu mâna ei ș'a făcut cămașa, opregu, cătrânța.

Ce gândiți care vă place mai mult? Fără îndoială că cea din urmă, pentru-că aceasta ș' arată hărnicia, dibăcia și măestria mânilor, până când ceialaltă samănă cu fata, care ș' măngește obrazul cu rumenele.

Pentru-ce oare fraților țărani domni noștri cei mari, cari au bani berechet nu'ș împodobesc casele lor cu marfă din boltă și fabrică, cum sunt perdelele, măsurile, lepedeele etc.? Pentru-că lucrul făcut cu mâna nu are păreche, el e cel mai frumos cel mai scump și va fi totdeauna, și pe lângă aceia e original și românesc. Urmează deci, că lucrul de mână intrucât privește portul național, nu e numai că e mai ieftin în producere, ci e mai frumos mai prețios și cu mult mai trainic decât sdrențele fabricate.

Păstrarea portului național deci ne aduce și un folos bănesc.

Schimonosind portul național, mai toate vestmintele trebuie să le cumpărăm din șatra străinului și pe lângă banii perduți în felul acesta, răpim celor ce muncesc în economia casei pile-

— Hăi, hăi Nastasie, greu lucru li ășta și ce crezi, că ne-or ținea ei pe noi la bătrânețe? Gândește-te numai de îți agonisește pe atunci să ai, că vai de acela, care să răzime pe ajutorul copiilor.

— Intre copii și copii li deschilinire, ai mei sunt copii buni și cumiști, eu am mare nădejde în ei.

— Bine, bine. Da ce să facem acum? Cum să ieșim cu banii?

— Ți-am spus cum. Simeon va mai aștepta până la țirg, și cu banii aceia li-'i cumpăra cărți la copii.

— Voiu vorbi cu Simoon, să vedem, el a zis că are lipsă de bani.

— Are lipsa naibii, doar' alaltăieri a vindut vițeaua cea de doi ani, are bani destui acum.

— Da știi ce om sucit e el. Greu ș'a învol.

— Dute acum odată, nu mai sta, dimineață pe la cântători trebuie să plecați și

giul de lucru și îi dedam lenei, care este începutul tuturor relelor.

Mai este ceva ce ne leagă de portul nostru național. Știm bine că românul dela fire e statornic și ține mult la lucrurile și avutul său național moștenit dela bătrâni și ca atare nui place schimbarea și lucruri nouă nici în limbă nici în datini și obiceiuri, precum dară nici în port. Precum a fost și este românul deștept la fire și înțelept, ceia ce o dovedește frumoasele sale poezii, povești și proverbe pline de înțelepciuni, așa dovedește frumosul port, și mai ales al femeilor, un gust nobil și un simț inteligent. Cea ce 'ș lapadă portul să lapadă și de alte obiceiuri străbune, să lapadă și nu mai iubește legea lui Christos, nu mai e cu credință, nu mai e de omenie, nu mai e mândru, că să ține de țărâtime, care este talpa tuturor statelor.

Pentru un român ori română, e curată nebulie și batjocură ași schimonosi ori lapăda portul său strămoșesc pentru lucruri străine.

Schimbarea portului național aduce după sine, schimbarea simțirii. românești, ceia-ce cu durere să poate observa în multe ținuturi ale Ardealului.

Să ne păstrăm deci neștirbit portul național, atât de frumos, atât de vechiu, atât de prețios, căci cu el ne păstrăm și firea noastră românească, pentru-că

asa e bine să fie românul, precum la best.

membri, cari sau oaligat a da pe fie-care zi câteva măsurii de lapte: unul o litră, altul 2, altul 3, litre de lapte. Apoi s'au făcut statute, cari leau trimis spre aprobarea ministrului care le-a și dat un ajutor de 800 cor. pentru procurarea mașinelor de lipsă. Asemenea le-a pus la dispoziție un domn care să-i învețe manipularea mașinilor. Acest domn se plătește dela stat. El a stat acolo 3 luni și fiind manipularea foarte ușor de priceput, în asta vreme au învățat doi oameni, tot ce privește întreaga afacerea.

Tovărășia asta a lucrat în anul trecut cu 800 litre de lapte pe zi. Fiecare litră de lapte a plătit'o cu 12 fil. Din lapte au pregătit unt și caș. Pe zi au produs 40—50 klg. de unt, pe care l'au vândut la o firmă din Viena și cam 5 kg. pe zi la firma Lutsch din Bistrița cu 2 c. 32 fil. Cașul l'au vândut cu 40 fil. per klg.; iar zărul ce a rămas fiind o hrană bună pentru porci, l'au vândut în comună cu 8 fil. de ferie. La manipulare au angajat 4 oameni, căroro le plătesc cam 120 c. pe lună.

Precum se vede, spesele sunt mici în asemănare cu capitalul cu care lucră. Să spune anume că în anul trecut au plătit pentru lapte locuitorilor din aceea comună aproape 40.000 cor. ceea ce e o avere întreagă. Până acum poate tot atâta lapte se producea în Lechința

de, și cumă-măi mult și totuși aceea sumă nu intra în pungile locuitorilor, parte pentru că îl consumau ei, parte pentru că mai mult îl prădau. În multe comune cu o sumă așa mare de bani se pot plăti toate dările de stat, comitatense comunale etc. Și dacă se pot plăti acelea dări numai din prisosul de lapte, atunci tot este un semn îmbucurător. Tovărășia, aceasta a realizat un frumos

profit curat, care iarăși e al locuitorilor în proporția litrelor de lapte, cu cari sau înscris la înființarea tovarășiei.

Peste tot spune un conducător al acestei tovarășii, că lăptării de atare natură ar trebui să se înființeze în fie-care comună, fără temere de perdere, unde se pot aduna 600 litre lapte pe zi. Dacă o comună nu poate produce 600 litre de lapte, să însoțește cu altă comună din vecini.

Reproducem aceste lucruri de interes și noi, după »Rev. Bistriței« ca să se deie îndemn cărturarilor dela sate, ca să împământenească fie-care în comuna sa un lucru, care sa dovedit atâta de bun la alții.

Tinerea și îngrijirea vitelor. *)

Este o urmare firească, că de unde tot iai să se facă tot mai puțin și în urma urmelor să se isprăvească. Dacă tot ducem an de an de pe livezi și de pe fânațe nutreț și nu adaugem nimic și nici nu facem nimic pentru înleznierea creșterii ierburilor, trebuie ca din an în an să se facă fân tot mai puțin și mai sărac.

Cine din noi n'a văzut livezi, care când te uiți la ele crezi că aici a fost vreodată o îngropătoare, vre un cimitir nimic nu vezi decât mormane, mușionie și furnicari — toate învătate în mușchiu de pădure și printre ele presărat câte un fir de iarbă sărăcăcioasă? Cine n'ar fi văzut livezi, care din depărtare ai jura, că sunt pădurici de rachite și de spini? Acolo unde crește mușchiu pe mormanele învechite; acolo

*) Cumpărați și cetiți »Tinerea și îngrijirea vitelor de Eugen Brote, costă numai 12 crețari și să poate procura la toate librăriile.

Când fu gata cu toate să mai uita odată în jurul ei și resuflă mai ușor.

— Toate le-am pus, cămășute, cioarecași, — — — tot — — — tot. Stăi n-mai, mai am două mere din acele, ce le-am căpătat dela cumătra, să le pun și pe aceste, doar nu le voi mânca eu fără ei, mai bine mănca-le ei fără mine.

Acum intră badea Gligor cu copii în lăuntru.

— Da ce ai isprăvit Gligore?

— Bine, a zis că așteaptă, numai să fie de abunăseamă atunci banii făcuți.

— Apoi vezi-că făcuți, să-i fi spus, că vindem porcul.

— I-am spus, i-am spus.

— Haidați dragii mării încoace, să vă spun unde ce v'am așezat, acolo voi trebuie să vă povățuiți că mama nu-i cu voi. Uite aici sunt schimburile, înțelegi Indrei, tu ești mai mare, bagă de seamă, aici în desagiile aștia sunt de ale mănării.

— Da pus-ai tot ce le trebuie pe o săptămână, Nastasie?

D-zeu.

N. V.

Societate de lăptărit.

Cetim în »Rev. B.« că în Lechința săsească s'a înființat anul trecut o tovarășie pentru valorizarea prisosului de lapte de vacă. La înființare s'au înscris

iacă e noapte. Eu până atunci prind găina cea cu bubui, că aceea e cea mai grasă și o frig, să aibă copii merinde din ea pe vre-o două zile.

— Ce șoadă ești tu Nastasie, chiar găina aceea vrei să o tai, care ouă mai în toate zilele.

— Ce, d'apoi dacă o tai? doar' merge în gura copiilor nostr, știu că nu o mănca un străin.

— Bine bine, fă cum vrei, dar' eu aș socoti să o mai lași până ouă.

— Dar' cum să nu o las, să îmi meargă copii în loc străin numai cu slănină și brânză în straiță, ce ar zice și cei din casă. Apoi pe când ei mănca carne la masă, copii mei să se uite la ei, să înghită noduri și să mănca slănină? Lasă Gligore nu îți fie milă, lasă că am dus noi destulă lipsă de mi-e acru sufletu de ea, pentru-ce să nu le facem lor un trai mai bunșor, dacă putem?

— Bine bine, dar' de unde vei avea tu în toată săptămâna să le trimiți carne! Să te

bucuri, dacă vom avea să trimitem slănină, brânză, fasole și pită.

— Voiu câștiga eu doar' cu lucru atâta, cât să le pot trimite de mâncare, apoi tu să vezi de celelalte. — Pornește odată, că aci te-a apuca noaptea.

Badea Gligor își luă băta și sloboz'nd fumuri groase din pipă, eși cu pași măsurați din curte.

Lelea Nastasie până fu badea Gligor dus, fripse găina, aduse slănină din pod, brânză, ceapă, fasole, crumpene, două pâni mari proaspete. Toate aceste le puse pe masă și pe lavița de lemn de lângă ea. Lua apoi două părechi de desagi și le așeza în ei.

După aceea să uită prin casă ca și când s'ar teme că o vede cineva și desfăcând la căpătăiul patului perinele, luă două plăcinte cu brânză, două cu varză și le puse și pe aceste în desagi.

— Le-am copt — își zicea ea — din aluatul de pâne, să nu mai știe uricosul ăsta de Gligor lasă să aibă dragii mei copii. Cum să vor bucura când vor da de ele...



unde stă apa baltă sau unde din lipsa scurgerii pământul este butuc de apă; acolo unde cresc răchite și spini — nu poate să crească iarbă

Noi păcătuim dară împotriva bine-lui nostru, dacă din puținul loc ce'l avem ne mai lipsim de o parte sau de întregul, fiindcă ni greu al curăți de mușinoaie, de bălți de răchite și de spini.

Dară voim să avem nutreț mai mult, să mergem mai des pe la livezi și să curățim tot ce ar putea să împedeze creșterea ierburilor!

Dară și locul bun și curățit dela o vreme sărăcește. Fie sacul cât de mare și cât de plin, dacă tot iai ajungi la fund. Trebuie să ducem din când în când și gunoi pe livezi.

Treabă mare n'ar fi a duce pe livezi gunoi cât de mult, căci livezile sunt aproape de sat și iarna n'avem nici un lucru cu vitele. Inșă, și aici dăm de un nou năcaz, de o pedecă și încă de o mare pedecă, — nu prea avem gunoi.

Puținul gunoi ce'l avem trebuie să'l ducem pe arături, căci altcum nu să fac bucatele. Dacă am ținea vite multe leam ținea în grajd, am avea mult gunoi. Va să zică ne întorcem iar la vorba ceea: vite multe nu putem ținea, că navem nutreț, iar să le ținem în grajd e cu prea mare cheltueală, și nutrețe multe nu putem face, că ne lipsește gunoiul!

Și tocmai acest cerc, în care ne aflăm și ne învărtim, este peirea noastră. Împotriva voinței noastre și fără ca să ne putem da seamă, vârtegiul acesta ne mână pe încetul și pe nesimțite la stoarcerea, sleirea moșiei noastre, și prin aceasta la scăpătarea neamului de vite, și în urma urmelor la sărăcie.

— Pus-am pus, lasă că știu eu.

Era târziu când s'a dat odihnei lelea Nastasia, căci după ce s'au culcat toți în casă, ea mai avea una și alta de pus în desagi — ca să nu știe Gligor.

Incă nici nu să revărsa de ziuă, când umbla lelea Nastasia prin casă să mai vază de câte ceva. Iși scula apoi băietii, îi spăla, îi peptena și îi îmbrăca cu cămășuțe curate.

Intre aceste și badea Gligor își isprăvi trebile lui.

— Mamă, e aici badea Simeon cu căruța.

— Bine, dragii mamei, bine.

După ce au așezat tot în căruță, așeza și copiii.

— O dragii mamei bujorași, vă duceți acum, mă... mă lăsați, doamne, doamne de ce și trebuie să fie asta așa, — și începu a plânge.

Apoi lasă cumătră Nastasia nu mai plânge, căci doar așa să fac oamenii învățați pe la școli.

Trebuie să eșim într'un chip oarecare din acest vârtegi primejdios!

Omul iea învățături unul dela altul. Și alți oameni vor fi ajuns ca noi în năcazuri. Să vedem ce și cum au făcut acei oameni ca să scape din învărtitura vârtegiului, în care au ajuns, neavând nici vite, nici nutrețuri, nici gunoaie?

Acești oameni și-au ajutat astfel, că au sămănat nutrețuri în arături. După un șir de ani acești oameni au acum nutrețe destule, bune și ieltine, au vite multe și frumoase, și au o moșie îngrijită și bine gunoită.

Și dacă alți oameni au făcut așa adecă au sămănat nutrețuri în arături și acestor oameni, precum știm, le merge bine, pentrucă n'am putea face și noi asemenea?

Suntem noi osândiți să ne învărtim în cerc și să ne aruncăm în brațele sărăciei?

Nimenea nu să va ști să numească o pedecă, care ne-ar putea opri să sămănam și noi nutrețuri în arături. Să o și facem și să o facem cu un ceas mai curând.

Ce fel de nutrețuri să samănă în arături, vom vedea în numărul viitor.

Agricultură.

Alegerea sămânței de sămănat.

Pe lângă îngrijirile ce trebuiesc observate la pregătirea terenului de sămănat și însași operațiunea semănatului, atențiunea unui bun agronom trebuie îndreptată încă și mai mult asupra sămânței, căci de bunătatea ei atârână în mare parte și succesul recoltei viitoare.

— Că așa așa, da vezi că eu . . . eu numai pe ei îi am și . . . ei să mă lase. Grijiți-vă dragii mamei, nu vă certați, . . . fiți buni, c'apoi vă trimit ceva frumos, preste o săptămână, când merge cărușul la oraș. . . . Fiții voi buni, puii mamei și învățați să nu vă bată învățătorul.

Băietii cu toate că abia așteptau ziua plecării, să meargă la oraș, tot s'au scoală, la înduioșat și ei și au început a plânge.

— Dta când vii la noi mamă?

— D'apoi știe Dumnezeu dragii mamei poate să merg la târg. Să fim numai în pace, n'aveți grije. Fiții voi numai buni.

Badea Gligor încă eși din casă, își căuta încă odată șerpariul de sunt toate în rânduială și zise: Măi da s'abe cătane va avea împăratul din voi, feciori să plânge-ți, gân deam numai muierile știu plânge.

— Dute, dute — zise lelea Nastasia pri-vindu-l mâniașă — ce știu tu, tu n'ai mers la școli, te-a crescut mumăta tot în poală, dar ei sărăcuții să duc . . . să duc în străini.

Numai din sămânță bine coaptă, sănătoasă și proaspătă să poate naște o plantă puternică, care e vrednică să producă și o recoaltă bogată; sămânțele zbârcite, necoapte, ploate, mucegăite și prin urmare stricate, mici în bob etc. produc plante slabe și o recoaltă slabă.

Condiția de căpetenie a sămânței este să aibă facultatea germinativă, sau puterea de a încolți. O sămânță pusă în condițiuni bune de germinat, dacă nu încolțește, trebuie înlăturată ca nefiind bună pentru sămănat.

Facultatea germinativă a unei sămânțe este foarte mult influențată dacă recolta s'a făcut mai timpuriu ca coacerea sămânțelor. O sămânță recoltată înainte de a se coace în deajuns, să zbârcește și ca atare și materiile de rezervă din ea sunt insuficiente pentru a putea nutri în deajuns noua plantă, care numai bolnăvicioasă va fi în toată viața ei.

Puterea de încolțire a sămânțelor mai depinde și de vechimea ei. Unele sămânțe perd această putere mai curând, altele mai târziu. Așa sămânța de se-cară să nu fie mai veche de un an, căci rezultatele nu pot fi satisfăcătoare; altele ca grâul, porumbul etc. dacă au fost bine păstrate, le putem sămăna chiar și după doi ani. Sămânțele uleioase, cum sunt cele de rapiță, pierd foarte repede facultatea germinativă, căci materiile grase ce ele conțin să alterează ușor, și de aceea e bine a le sămăna în anul recoaltei lor.

Păstratul sămânței în șure și în hambare încăeste de observat. Într'un loc înăbușit și umed sămânțele mucezesc, să strică căci ciupercile parasite găsesc un mediu favorabil dezvoltării lor, cum e mătura care dă grâului un miros neplăcut, pătrunzător; astfel de

— Să plecăm odată bade Gligore, că acuși e ziuă bine și calea îi lungă.

Badea Gligor își umplu pipa, îi dădu foc și și făcându-și cruce, zise Doamne ajută. Să urcă apoi în căruță.

Lelea Nastasia își mai săruta odată copiii și căruța să porni încet.

— Fiți buni dragii mamei, — strigă ee după căruță — în desagi v'a pus mama plăcinte, mere și nuci, fiți numai buni.

Badea Gligor să uita înapoi și slobozind un fum gros din pipă clătina earăș din cap.

Lelea Nastasia stătu încă pe pragul casei cu șurțul la gură, până trecu căruța dealul și încet cu încetul dispăru, lacrimile îi curgeau șiroaie pe față în jos.

Mai oftă odată adânc din inimă și intra în casă.

Lora.



sămânțe și-au alterat puterea germinativă și deci trebuie înlăturate dela sămănat. Adăpostul sămânțelor să fi ridicat cel puțin la un metru dela suprafața pământului, cu strășini lungi și într'un loc uscat și bine ventilat. O curățenie exemplară încă să impune, căci numai așa să înlătură insectele, ca gărgărița, a cărei efect e cunoscut de toți. Sămânței se mai cere și o culoare și un luciu al ei propriu, pe cari agricultorii practici trebuie să o cunoască dela prima vedere.

Nimic nu ne poate înșela asupra puterii de încolțire a unei sămânțe, dacă facem noi înșine încercări dovedind puterea vieții ei. Micul ca și marele agricultor german nici-odată nu va sămăna o sămânță până ce n'a constatat sănătatea ei. Lucrul e simplu de tot și pentru acest scop să ia și o farfurie pe care o umplem de două degete cu nisip și în care pune o sută de boabe din sămânța aleasă pentru sămănat. Nisipul trebuie ținut umed și acoperit cu o bucată de sticlă, ca apa să nu evaporeze prea repede, dar' nici cantitatea de apă să îl acopere căci atunci oxigenul aerul nu poate străbate la boabe și nici încolțirea nu va avea loc. Farfuria o punem într'un loc întunecos și o observăm din timp în timp. La temperatura obișnuită semănțele încep curând să încolțască așa că după zece zile ne putem da seamă de procentul de încolțire după care ne orientăm și la sămănat.

(Va urma).

LEGEA

DESPRE ECONOMIA și POLIȚIA de CAMP

(Art. XII. din 1894.)

—<—>—

(Urmare).

§. 108. În cazul când paguba este cauzată prin vite, păgubitul are drept a cere, ca în loc de despăgubire să i-să plătească gloaba. În asemenea caz mărimea (suma) pagubei nu mai trebuie statorită prin probă (numai trebuie dovedită.)

Globirea să cere în restimp de patru săptămâni, dela ziua facerii pagubei.

§. 110. Gloabele pentru pășune (pe izlaz) sunt următoarele:

1. Pentru câte un cal, mul (catîr), măgar sau pentru câte o vită cornută, o coroață;
2. Pentru câte o capră, șeptezeci de bani;
3. Pentru câte un porc, cincizeci de bani;
4. Pentru câte o oaie, triezeți de bani;
5. Pentru câte o găscă zece bani;
6. Pentru câte un cap de galiță (sburătoare) cinci bani;

Dacă însă pascul (pasterea) s'a întâmplat pe livezi respective pe holde sămănate sau cu răsad, ori pe fânațe pe dolme ridicate spre apărare în contra exundărilor ori pe scocuri (lăptucă canaluri), atunci gloaba de sus) se computea doită; ear dacă paguba s'a întâmplat pe timpul aproape de seceriș ori în grădină, în scoalele de pomi ori în vii, sau peste tot: în timp de noapte atunci gloaba să ia întreită (de 3 ori).

§. 111. Tacsă mânaciului (a celui ce aduce vitele) este: pentru câte un cap de cal sau de porc, câte patruzeci de bani; pentru câte un cap de vită cornută, de mulă măgar, și capră, câte douăzeci de bani; pentru câte un cap de altfel de vite economice, câte zece bani. Pentru mănarea (aducerea) vitelor în timp de noapte, tacsă este doită (duplă).

Dacă se mână (aduce) o turmă de vite mai mare ca de douăzeci de capete, atunci tacsă mânaciului se ia numai până la douăzeci de capete întreagă, ear după capetele cari petrec numărul 20, numai pe câte jumătate.

Aceste tacsă compet mânaciul (celui ce a adus vitele), eară plățirea lor apasă solidar pe proprietarii vitelor aduse de cumva vitele au mai mulți proprietari.

(Va urma)

Știri de tot felul.

Insoțiri pentru exarândări de pământuri. »Asociația economilor ungari« (»Magyar Gazdaszövetség«) a luat de curând inițiativa pentru înființarea unor nouă și importante forme de însoțiri, a așanumitelor »Insoțiri pentru exarândarea de pământuri«. Numirea acestor însoțiri indică deja scopul lor. Este adevărat vorba, ca micii economi, în special muncitorii agricoli, cari ori peste tot nu dispun de pământ ori au atât de puțină avere nemiscătoare, încât aceasta este nesuficientă pentru susținerea lor și a familiei lor, să se asocieze ca pe lângă rezponzabilitatea reciprocă să ia în arândă moșii mai mari.

Insoțirile acestea au tocmai în zilele noastre o însemnătate deosebită, când precum să știe, una din motivele principale ale nemulțămirii în sinul popoului agricultor este, că de cele mai multeori numai cu greu și cu prețuri mari poate ajunge la câte un petec de pământ, pe care unele ținuturi ale țării la atras în posesiunea sa proprietatea mare.

Noile însoțiri au scopul de a da nouă putere micilor economi și a le veni cu timpul în ajutor pentru-ca la ocaziunea binevenită, să poată câștiga din agoniseala lor averi imobile.

Moșile date de prezent în arândă ocupă teritorii extinse cu deosebire în

Ungaria. Dacă venitul acestor arânzi se poate face accesibil micilor economi, deja ar fi un progres însemnat. Până acum proprietarii se nizuiau a și exarândă moșiile la cât mai puțini arânzași, fiind aceasta împreună cu mai puțină osteneală și oferindu-li-se din partea acestora garanții materiale mai mari decât din partea arânzașilor mici.

Cu ajutorul »Insoțirilor pentru exarândarea pământurilor« vor fi puse în consonanță interesele până acum opuse ale micilor economi și marilor proprietari și să concentrează mijloacele modeste ale celor dintâiu, într'un întreg mai puternic, capace a oferi proprietarului aceleași garanții ca și arânzași mari de până acum, de cari se vor distinge în activitatea lor, prin faptul că nu urmăresc scopuri speculative și de câștig.

Se află chiar și între partizanii asociațiunilor unii cari dubitează, că noile însoțiri vor putea prospera. Greutățile de învins, sunt ce este drept multe pentru-că și exarândarea, ca și ori-ce altă întreprindere, poate fi problematică. Dar în fine nu este împreună cu rizic și acordarea de credit și oare asociațiunile de conzum nu trebuie și ele să țină seamă de eventualități nefavorabile? Și totuși cea mai mare parte a acestor însoțiri prosperează și există ceea ce justifică supoziția, că pe lângă o organizație bună și conducere onestă vor putea să existe și prospereze și »Insoțirile pentru exarândări de moșii«.

*

»R. E.«

Reducerea taxelor vamale la granița românească. Camera română a redus taxa vămii de import la mașini agricole și unelte agricole dela 4 lei la 2 lei 100 de kilograme; la cai dela 150 lei la 100 și 50 lei, la 50, 30 și 15 lei pe bucată; la bumbăcării 5 lei și la cărbuni de piatră la 50 bani per 100 kilograme. Dispozițiile acestea întră în vigoare cu prima Martie a. c.

*

Oficiul central de statistică al țării noastre publică datele asupra emigrării din decursul anului 1905. Din aceasta reese că au emigrat cu pașapoarte 207 mii de inși. Câți au emigrat însă fără pașapoarte asta statistica oficioasă n'o spune. Spune însă ca dintre aceste 207 mii de emigranți s'au r'entors acasă în decursul anului 12 mii de inși. În legătură cu emigrarea care ia și printre Români întindere tot mai mare, este interesant să știm că și președintele statelor unite nordamericane, încătrău să îndreaptă de regulă cei mai mulți emigranți, a trimis congresului un comunicat oficios în care pretinde cât mai grabnică regulare a emigrării elementelor dubioase în America. Și regularea definitivă ș-o promite numai dela un congres internațional. Anză la acest pas i-a dat președintelui faptul că dela 30 Junie 1905 până acum a

ajuns imigrarea fabulosul număr de 1 milion și 28 mii suflete. Săptămânile trecute a ajuns în portul New-Yorkului o corabie cu emigranți cari aparțineau 22 de naționalități diferite. Printre elementele dubioase de emigranți, numără și pe Jidovi. Numai în luna lui Septembrie au sosit pe insula Ellis Island, (unde să face controla sanitară și să împlinesc și celelalte formalități de trecere) 9582 de Jidovi.

O colecțiune de epitafe de pe crucile de mormânt a făcut și publicat un neamt. Reproducem și noi vreo câteva fiind de tot ciudate. În cimiteriul din München un bărbat dedica soției sale moarte următorul epitaf »Lacrimi nu pot s'o mai învie; de aceea plâng. — În cimiterul din Viena să găsește epitaful: Sub aceasta piatră odihnește o fecioară: Roza Klein Zadarnic a umblat să și găsească un bărbat, până când în cele din urmă o luă îngropătorul la sine«. — Epitaful unui mort prin înec în riul Sech sună astfel: Aici odihnește întru D-nul Nicolae Tonie. Ah! el să înecă, și nimenea nu ia mai putut da de urmă«. O altă inscripție curioasă este: »aici zace Elias Gfar, mort în etate de 60 de ani. Ahea văzu lumina vieții și îl și zdrobi o roată de car«. Lângă drumul de țeară din valea Passeirer este o peatră cu inscripția: »Prin o împunsătură de bou, ajunsei în împărăția ceriului«. Lângă alt drum este monumentul unei femei preste care a trecut un car, legenda aceasta este astfel exprimată: »Aci muri Maria Weigl, mama și cusătorea a doi copii«.

Nu există mijloc mai bun de a-ți câștiga sănătatea, ca crucea dublă electro-magnetică R. B. N. 86967 și sute de oameni își mulțumesc recâștigata sănătate și dorul de viață dlui Albert Müller în Budapesta V., Vadsz u. 42/G ceea ce dovedește și următoarele două scrisori de recunoștință.

I. *Dlui Albert Müller în Budapesta.* Deoarece crucea electro-magnetică R. B. Nr. 86867 mi-a ajutat foarte mult și cu succes în contra astmei și a reumatizmului nu pot trece cu vederea să nu-ți exprim cea mai sinceră mulțumită și să recomand acest leac tuturor cu căldură.

Cu stimă: Iovram Kovacevici Dolu Tuzla.

II. *Dlui Albert Müller, Bpesta.* Fiica mea a purtat crucea electro-magnetică R. B. Nr. 86967 contra bătăi de inimă și s'a însănoșat, pentru ceea-ce îți mulțumesc din inimă.

Stimător: Ioan Leidl, Veșeț.

O sărutare cu urmări neplăcute. Judecătoria cercuală din Teschen a condamnat pe o fată de 18 ani la 14 zile temniță, fiindcă aflându-se fata pe peronul gării din Bodenbach, într'un moment de voie bună a sărutat pe un domn necunoscut. Acest domn însă n'a înțeles gluma și a lăsat ca poliția s'o aresteze.

Siretenia cârciumarilor. În San Francisco în America, oraș cu vreo 180 de mii locuitori, s'a dat un ordin polițienesc, ca toate cârciumele să fie închise punct la 12 oare noaptea. Cârciumarilor nu lea venit la socoteală; ei s'au adunat și s'au sfătuit ce să facă. Și s'au găsit mijlocul să ocolească legea. Fiindcă ordinul poliției nu arăta și ceasul când au să deschidă cârciumile, toți cârciumarii închideau punct la 12 oare din noapte, dar după 10 minute le deschideau iarăși — pentru a doua zi!

Aventura unui conte maghiar. Din Amsterdam să scrie, că în orașul Vaal s'a descoperit o bandă de jucători falși de cărți. Conducătorul acestei bande era contele Sztáray, pe care l'au trimis cu șupa peste graniță. În banda aceasta să scrie, au figurat și 3 doamne, care pecând le-a arestat poliția erau bete moarte. Corespondența nu spune că erau și ele contese maghiare ori de alt neam mare.

Contra șoarecilor în oasă, să recomandă migdalele amare taiate și presărate cu făină sau mai bine cu zahar. Migdalele amare cuprind acid cyanhidric care este o otravă puternică.

Poșta administrațiunii.

A. M. N. Oklos, am primit abon, pe 1/2 primă din 1906, dar aveți și rest pe 1/2 II. din 1905.

L. M. R. Reșița, trimitem și numerii 2, 3, reclamați de dta, altfel noi iam trimis la; timpul său, poate dela poșta nu-și să îmanuază.

P. Popa, Tok. Dta ești plătit până la 1 Iuliu a. c.

Bodea G, Roșia. Dn cele 4 cor., 2 sunt socotite pe jum. an curent.

Banca Națională, agenția Turnuseverin. Rev. vi-să trimite regulat. Nrul 6 este ultimul care a apărut și dacă ați primit cei 5 Nr., e în ordine.

T. R. Slatina. S'a expedit la adresa Dta le foaia regulat; că n'ați primit nu știm cauza lipsându-vă nrul reclamați, îi trimitem.

Tergurile din Ungaria, Transilvania și Banat.

Dela 5 Febr. până la 11. Febr. v. 1906.

Dum.	6. Reginul sășesc (29—31 Ian. târg de cai, 1—5 Febr. târg de vite cornute).
Luni	7. Alțina. Buteni. Papolt.
Marti	8. Sereda Murășului (până în 11-lea).
Merc.	9. Chendu mic.
Joi	10. Becich-recul mare (până în 13-lea.) Chichnda mare (până în 13-lea.)
Viner	11. Borșa. Ciuc-Sereda. Crispatac. Mercurea. Sic. Székely-Cristur.
Sâmb	

Duminea Lăsat, de carne, gl. 2, sf. 7.

Dum	5 Mucența Agata	18 Flavian
Luni	6 Păr. Vuc. ep	19 Conrad
Marti	7 P. Partenie	20 Flenteriu
Merc.	8 Teodor Strat.	21 Eleonora
Joi	9 M. Nichetor	22 Petru C.
Vineri	10 M. Haralamp.	23 Eberhard
Sâmb.	11 M. Vlasie	24 Matias Ap.

Aviz.

Rugăm cu insistență pe st. abonenti, cărora sa espedat și a primit numerii de până aci ai revistei noastre, să binevoiască a trimite urgent prețul abonamentului.

Administrația.

Redactor resp. ADRIAN CRISTEA

Contra slăbiciunii la bătrânețe

și a neputinții ce se poate trage din deosebite cauze, ca urmări a boalelor avute ori la copii ca slăbirea pricinuită de creșterea d-n-ților să poate aplica cu stăcut efect emulziunea lui Scott. Nime nu se va scârbi de emulziunea lui Scott, pentru că are un gust bun să poate mistui de ori și cine, deoarece prin mijlocirea neîntrecutei emulziuni a lui Scott oleiul trece repede prin organizmul trupului, fără să pricinuească în mistuire ceva turburare.

Pentru veritabila EMULSIUNE a lui SCOTT garantează semnul adaus aici; »un pescar ducând pe spate o știucă mare.«

Se capătă în toate farmaciile.

Cu provocare la această foaie, trimițând înainte 75 fil. în marce postale servește cu sticlă de model

Dr. BUDAI EMIL 3—10
»Városi gyógyosztára«
BUDAPETT, IV., Vázi-utczá 34/50.
o sticlă veritabilă costă 2 K. 50 fl.

Nr. 156/1906.

Concurs.

Pentru conferirea alor două stipendii de câte 86 cor. din fondul Orăștiei, să escrie concurs cu termin de 30 zile dela datul de jos.

La aceste stipendii pot concura studenții școalelor medii din comunele, cari a contribuit la formarea acelu fond; în lipsa de reflectanți să vor lua în conziderare și cererile studenților din alte comune ale tractului.

Concurenții vor avea a produce: 1, atestat de botez, 2, atestat despre starea materală a părinților, 3, atestat de școală despre progresul dovedit în sem. ultim al anului curent.

Rugarea să va trimite la adresa subscrisului în terminal arătat.

Din ședința comitetului protopresbiterial gr.-or. al Orăștiei, ținută la 31 Ianuarie 1906.

Pentru of. protopresbiterial

Vasilie Domșa,
protopresbiter.

Anunț. »Calicul« Nr. 2 din cauza morbului redactorului nostru nu apare la terminul prescriș. »Administ. Calicului«.

Convocare.

Onorații membri ai »Reuniunii de înmormântare din Săliște«, prin aceasta, să convoacă la *adunarea generală ordinară*, ce să va ținea în 12/25 Februarie 1906, la 10 oare a. m. în biserica mare rom. gr.-or. din Săliște, cu următorul

Program.

1. Deschiderea adunării generale din partea președintelui Dr. Ioan Stroia.
 2. Constituirea biroului.
 3. Cetirea raportului general.
 4. Prezentarea și cetirea bilanțului pro 1905.
 5. Alegerea a trei membri în direcțiune și a unui membru în conziliul de inspecțiune.
 6. Curenții.
 7. Inscrierea de membri noi.
- Săliște în 12 Februarie 1906.

Dr. Ioan Stroia m. p. Dumitru Bătlă m. p.

Conținutul medicamentelor de mai jos sunt folosite de cei mai renumiți profesori și medici și sunt recunoscute de cele mai bune.

Demeter soluț. kalisulfogujacol,

contra tusei, răgușelii, durerii de piept, ofitei, tusei măgărești, catharului, astmei, greutății de respirat, lungoarei și tusei săci.

Vindecă sigur și repede.

Prețul 2 coroane.

Caspic unsoare. Contra durerii de oase, de oase, podagrei, reumatismului, recelilor, durerilor de cap, dinți și nervi, precum și scrintiturilor. Cele mai bătrâne boale le vindecă. *Prețul 2 cor.*

Centarin. Contra morburilor de stomach, precum lipsa de apetit, mistuirea rea, catharu, și aprindere de stomach, greața și vomarea, sgârciurile cele mai grele. Leac sigur. Folosește și la curățirea sângelui *Prețul 2 coroane.*

Caljodsarsaparil. Mijloc excelent pentru curățirea sângelui la sifilis, morburile tinerețelor. *1 sticlă 2 cor.*

Laxbonbos. Inchiderea scaunului e cauza diferitelor morburii, precum palpitarea, ameteți, dureri de cap și altele. Deci cine suferă de inchiderea scaunului numai de cât să comandez *Laxbonbos*, zaharele purgative, plăcute și dulci la luat. *Prețul 80 fileri.* 6—

CORNEL DEMETER,

apotecar în **Orăștie** — Szászváros
apoteca VLAD (lângă collegium).

Tusea!

Cine nu vrea s'o ia în seamă păcătuiește
contra sănătății proprii!

Caramellele lui Kaiser

cu marca de scutire „3 brazi“,
sunt încercate și recomandate de toate
autoritățile medicale ca mijloc contra
tusei, răgușelii, catarrhului, fleg-
mei și a catarrhului cronic de
grumazi.

4512 atestate dovedesc că împlinesc
ceea ce promit.

Pachetul de 20 și 40 bani să căpăta la
farmacia

JOSEF GRAFFIUS în Orăștie.

Nr. 14.

Publicare de licitațiune.

Pentru edificarea școlii gr.-or. române din Orăștioara de sus se va ținea licitațiune minuendă în Orăștioara-de-sus la 5/18 Martie 1906 la oarele 2 p. m. în edificiul școlii.

Condițiunile, planul și preliminarul de spese să pot vedea ori-când la oficiul parochial.

Din ședința comitetului parochial, ținută la 22 Ianuarie 1006.

Ioan Romoșan
paroch.

Ioan Baciu
no:ar.

Nr. 110|906. vidi:

Vasile Domșa
protopresbiter.

ALTOI

de viță de vie ireproșabili

precum și capeți (surcei) și rădăcini de viță de vie europeană și americană,

să poate căpăta numai la

Prima școală transilvană de viță de vie

din **Mediaș (Medgyes)**

a lui

Mihail Ambrosi,

proprietar de vii și președintele comisiei de vîrît al societății agricole săsești din Transilvania.

Tipografia „MINERVA“ în Orăștie,

Fondată în anul 1888.

Tipografia „MINERVA“

e provăzută cu cele mai bune mijloace tehnice și fiind bine asortată cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne, e pusă în pozițiune de a putea executa ori-ce comande prompt, cu cea mai mare acurateță și cu prețuri ieftine. Totodată să îngrijește ca acelea să fie estetic lucrate, după cele mai nouă modele.

Până de prezent să bucură de spriginul celor mai îndepărtate orașe. Dovadă aceasta despre promptitudinea și acurateța cu care efectuește ori-ce lucrare.

Ca prima tipografie românească în acest mare comitat, să roagă de binevoitorul sprigin al institutelor românești și al privaților.

Tot aci să tipărește:
„BUNUL ECONOM“
revistă ptru agricultură
industrie și comerț.

Comandele
din afară să
efectueșc repede!

Opuri —
Bilte de log. —
Broșuri —
Circulari —
Bil. de vizită —
Invitări —
Bilanțuri —
Acții —
Cap. de epist. —
Placate —
Ord. de dans —
Adrese —
Compturi —
Note —
Preț Curent. —
Anunțuri —
Registre —
Imprimare —
Couverte —
Bilete de cun. —
Etc. etc. etc.

THE MUTUAL

Societate pentru asigurări de viață în New-York.

Averea institutului la 31 Decembrie 1904 a fost

2.284.862.000 franci.

Contractele dela „The Mutual” sunt neatacabile după doi ani dela datul subscrierii. După un an de valabilitate se plătește suma asigurată și în cas când moartea a provenit din sinucidere sau duel. Contractele dela Mutual sunt libere de ori-ce restricțiuni atât cu privire la locuință și călătorii cât și cu privire la împlinirea datorinței militare în cas de război pe uscat și pe apă. Afară de aceasta acei indivizi cari sunt în armata comună ces. și reg., la marină, precum și rezerviști dela armata teritorială (honvéd) și glotașii în cas de mobilizare și război sunt asigurați cu valoarea deplină a sumei asigurate din contract fără cea mai mică detragere și fără de a se plăti pentru acest favor vre-o taxă deosebită.

Agentura principală în Ungaria:

Budapesta, VI., Andrassy-ut 20.

Totfelul de îndrumări și deslușiri se dau cu plăcere și la administrația acestei foi. 32-52



Cruce sau stea dublă electro-magnetică.

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

vindecă și înviorază

Deosebită atențiune rării, că acest aparat

(190)

de 20



Nu e mijloc secret

pe lângă garanție

e a se da împreju-

vindecă boale vechi

98-

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, tînturi de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftelor de mîncare, răceală la mîni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența pinsomnie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. In cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari pretuesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deoarece-ce „Ciasul-Voltra” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, aprefiat și cercetat. Deja estinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi

Prețul aparatului mare e 6 cor.

Prețul aparatului mic e 4 cor.

folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

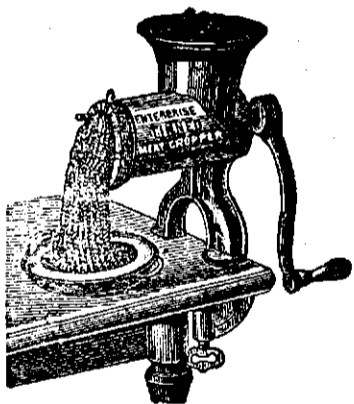
folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vînzare pentru țeară și streinătate e:

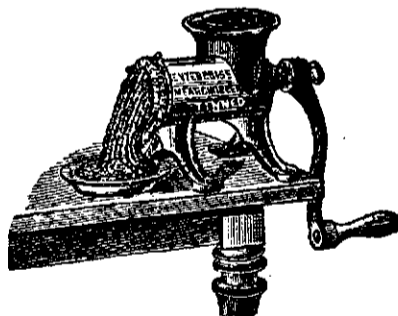
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42 G. colțul strada Kálmán.



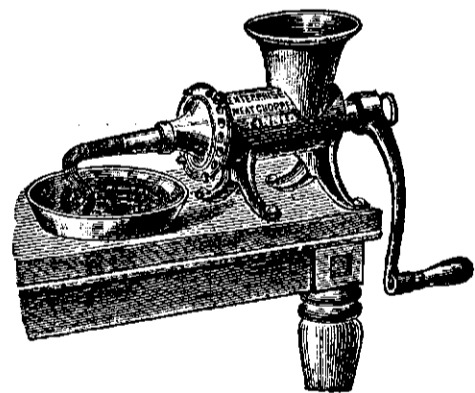
Mașini de Alexanderwerk pentru tocat carne.



Forma Q, R, RR, S, U.



Forma SS, U, T.



Forma UU, I.

Mărimea: Q R RR S SS U UU T cuțitul pe roata de învîrtit
taie pe minută: 1/4 1/2 2/3 1 1 1 1/4 1 1/4 1 3/4 kgr.
Prețul: K. 4-10, 4-90, 6-50, 7-80, 7-50, 11-20, 14-60, 25-.

Ac țîndu-i-se o pîlnie ce costă 40 fil. se poate folosi fiecare din aceste mașini și la umplut de cărnați. Mașini de tot micuțe pentru tocat carne „COLIBRI” costau 2 cor. 50 fileri.

Carol F. Jickeli, Sibiu (Nagyszeben)

**Insertiuni și reclame
cu prețuri moderate să primesc la adm.
revistei „BUNUL ECONOM”**

„HONDOLEANA“ însoțire de anticipație și credit în Hondol.

Convocare.

P. T. membrii ai însoțirii de anticipație și credit „Hondoleana“ din Hondol, să invite conform §§-lor 19 și 20 ai statutelor însoțirii la a

X-a adunare generală ordinară.

care să va ține în Hondol, la 20 Martie st. n. la 10 oare a. m. în localul însoțirii.

Obiectele:

1. Constatarea membrilor prezenți și a voturilor.
2. Deschiderea adunării.
3. Raportul direcțiunii și al comitet. de suprav. pe a. 1905.
4. Deciderea asupra bilanțului și a întrebunțării profit. curat.
5. Fixarea marcelor de prezență pentru viitor.
6. Completarea direcțiunii prin 3 membrii pe 2 ani (§. 24).

7. Alegerea comitetului de supraveghere (§. 54).

8. Esmiterea alor 3 membrii pentru verificarea procesului verbal al acestei adunări generale.

În lipsa membrilor recerși de peste 1/2 din părțile fundamentale, adunarea generală să va ține, în înțelesul §-lui 21 din statute, la 29 Martie a. c. tot la 10 oare a. m. și tot în localul indicat.

Numărul membrilor înscrși cu 31 Decembrie 1905 a fost 232, cu 670 părți fundamentale, în suma de coroane 20.055.

NB. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghere despre gestiunea anului 1905, cum și proiectul împărțirii profitului curat, se pune și până la adunarea generală, la dispoziția membrilor însoțirii în oarele oficiale de birou.

Din ședința direcțiunii însoțirii „Hondoleana“, ținută în Hondol la 30 Ianuarie 1906.

Direcțiunea.

ACTIVE — VAGYON

Contul Bilanț — Mérleg-számla

PASIVE — TEHER

	Coroane	filieri		Coroane	filieri
Cassa în număr — Pénztári készlet	2415	65	Părți fundamentale — Törzsbetétek	20055	—
Cambii escomptate — Leszámitolt váltók	92645	—	Depuneri și interese capitalizate — Betétek	42266	24
Mobilier — Felszerelés cor. 513:81			Fondul de rezervă — Tartalék alap	3423	11
deteriorare — törlesztés » 25:69	488	12	Fondul special de rezervă — Külön tartalékalap	790	—
Diverse conturi debit. și int. restante — Külön-			Recscompt — Vizszeszámítás	29872	91
féle tartozó számlák és hátralékos kam.	4934	03	Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék	524	62
			Interese tranzitoare — Átmeneti kamatok	479	90
			Conturi creditoare — Különféle hitelezők	291	64
			Profit transpus din a. 1904 — 1904 évről átho-		
			zott nyeresemény cor. 32:06		
			Profit curat — Tiszta nyeresemény . . . » 2747:36	2779	38
	100482	80		100482	80

EȘITE — KIADÁS

Contul profit și perderi — Nyereség és veszteség számla

INTRATE — BEVÉTEL

	Coroane	filieri		Coroane	filieri
1. Interese de depuneri — Betéti kamatok	2430	33	1. Interese — Kamatok	9797	56
2. Interese de reesc. — Vizszeszámítás. kamatok	2022	05	2. Proviziuni — Jutalék	1328	16
3. Salarii — Fizetések	2000	—	3. Diverse — Különféle	260	06
4. Marce de prezență — Jelenléti díjak	385	—	4. Taxe de înscriere — Beiratási díjak	2	—
5. Contr. erarială și com. — Állami és községi adó	463	36	5. Profit transpus din anul 1904 — 1904 évről		
6. 10% dare după depuneri — Betétek után 10%	243	12	áthozott nyeresemény	32	02
7. Competință de timbru — Bélyegilleték	67	47			
8. Chirie — Házbér	78	—			
9. Deteriorare din Mobilier — Felszer. törlesztés	25	69			
10. Pentru scopuri de binefacere — Jótékonyozélu					
adományokra	43	18			
11. Diverse spese — Különféle kiadások	882	22			
Profit transpus din anul 1904 — 1904 évről					
áthozott nyeresemény cor. 32:02					
Profit curat — Tiszta nyeresemény » 2747:36	2779	38			
	11419	80		11419	80

Hondol, 31 Decembrie 1905.

P. A. Mihutz m. p.,
director.

Petru Gabor m. p.,
controlor.

Sabin I. Piso m. p.,
cassar.

Eugen Grăcu m. p.,
secretar.

Membrii direcțiunii:

A. Oprea m. p.

Gl. Crainic m. p.

I. Bucureștian m. p.

I. Iancu m. p.

II. Piso m. p.

Bilanțul prezent examinându-se din partea subscrisului comitet de supraveghere, s'a aflat în ordine și consonanță cu cărțile principale și auxiliare purtate la însoțire.

Hondol, 2 Februarie 1906.

I. Lazariciu m. p.,
președinte.

N. Duma m. p.,
membru.

I. Pleter m. p.,
membru.

N. Fărcaș m. p.,
membru.

Ioan Furdoiu m. p.,
membru.